

**Normas de Segurança**

**Utilização Correcta**

O motionSCOUT (a seguir designado por instrumento) é um sensor de movimento altamente sensível e pode ser utilizado como instrumento de alarme e/ou instrumento pessoal de socorro (alarme de imobilidade). Um Sistema de Segurança de Alerta Pessoal detecta o movimento ou a ausência dele e activa manual ou automaticamente um sinal de alarme sonoro e visual (que pode também ser activado manualmente) para alertar e prestar assistência na localização de pessoas em perigo.

É indispensável que este manual de utilização seja lido e respeitado ao utilizar o instrumento. Em especial, as instruções de segurança, assim como as informações para a utilização e funcionamento do dispositivo, têm de ser cuidadosamente lidas e respeitadas. Para além disso, e para uma utilização segura, têm de ser respeitadas as normas nacionais aplicáveis no país do utilizador.



**Perigo!**

Este produto é um dispositivo de protecção à vida e saúde. A utilização indevida ou a manutenção ou assistência inadequadas podem afectar o funcionamento do equipamento e, desta forma, colocar em risco a vida do utilizador.

Antes de o utilizar, a operacionalidade do produto deve ser verificada. O produto não deve ser utilizado caso o teste de função seja mal sucedido, caso o produto tenha sido danificado, caso não tenha sido realizada uma manutenção/assistência eficaz ou caso não tenham sido utilizadas peças genuínas de reposição da MSA.

Qualquer utilização alternativa, ou a utilização fora destas especificações, será considerada uma não conformidade. Esta situação aplica-se igualmente, e em especial, a alterações não autorizadas do dispositivo e a trabalhos de reparação que não tenham sido conduzidos pela MSA ou outro pessoal autorizado.

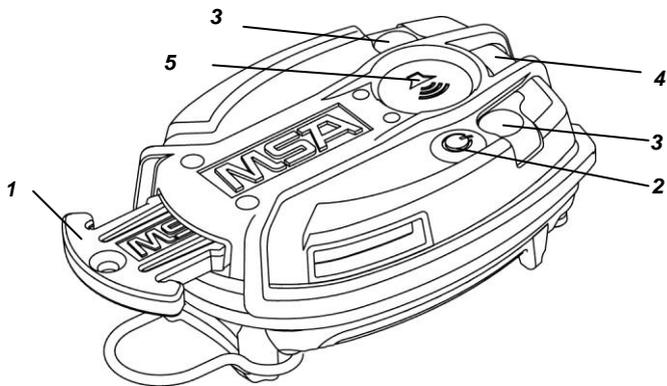
**Termo de Responsabilidade**

A MSA não se responsabiliza caso o produto seja utilizado de forma incorrecta ou de outra forma que não aquela à qual se destina. A selecção e a utilização do produto são da exclusiva responsabilidade de cada utilizador.

As garantias dadas pela MSA relativas ao produto são anuladas caso este não seja utilizado, reparado ou sujeito a manutenção de acordo com as instruções constantes deste manual.

**Descrição**

Produto	Versão
motionSCOUT	Versão com interruptor, com e sem sensor de temperatura Versão com interruptor, com e sem reposição manual de alarme
motionSCOUT K	Versão com chave, com e sem sensor de temperatura Versão com chave, com e sem reposição manual de alarme
motionSCOUT K-UK	Versão com chave, com padrão de som em conformidade com a especificação JCDD/38, com e sem sensor de temperatura



**Fig. 1** Perspectiva geral e breve descrição do instrumento

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 Chave [apenas na versão com chave]              | 4 LED de estado   |
| 2 Botão ON / OFF [apenas OFF na versão com chave] | 5 Botão de ALARME |
| 3 LED vermelho [LED de Alarme]                    |                   |

**Construção**

O instrumento tem por base uma caixa resistente e em plástico à prova de água. A caixa contém três indicadores LED que controlam a operação correcta.

**Estado das pilhas**

LED	Frequência	Capacidade das pilhas
Verde	1 Hz	Capacidade total das pilhas
Vermelho	1 Hz	Aviso de pilhas fracas - o tempo de alarme total é de apenas 1 h

**Aviso térmico**

Se for ultrapassado o intervalo de temperatura de funcionamento do instrumento, este irá emitir um som de dois tons (alto-baixo) a cada 2 ½ segundos enquanto a situação se mantiver.



**Atenção!**

Evitar o sobreaquecimento! Quando soar o aviso térmico, colocar o instrumento num local mais fresco. Caso contrário, pode causar degradação ou o sistema poderá deixar de funcionar.

**Utilização**

**Atenção!**



Caso ocorra algum dano, o instrumento deve ser retirado da área perigosa. O instrumento deve ser transportado no corpo nas áreas perigosas. A existência de radiação electromagnética (transmissões de rádio) pode provocar interferência. Minimizar as transmissões de rádio nas proximidades do instrumento, caso ocorram demasiadas interferências.

**Versão com interruptor**

**Versão com chave**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Prender o instrumento ao cinto/arnês na posição certa.   |  |
| 2. Premir o botão ON / OFF durante aprox. 1 segundo. O instrumento emite um alarme sonoro durante um período de teste de dois segundos. O LED de estado torna-se intermitente indicando que o instrumento está ligado.                    | Extraír a chave da parte inferior da caixa. O instrumento emite um alarme sonoro durante um período de teste de dois segundos. Os LED tornam-se intermitentes indicando que o instrumento está ligado. |
| 3. Caso o utilizador permaneça imóvel durante aprox. 25 segundos, o instrumento irá emitir um alarme de pré-aviso durante aprox. 15 segundos num volume de som crescente. Um movimento irá cancelar de imediato este alarme de pré-aviso. |  |
| 4. Se o utilizador não se puder movimentar durante o alarme de pré-aviso, o alarme irá soar em pleno após cerca de 15 segundos.   |  |
| 5. O instrumento pode também ser accionado manualmente. Basta premir o botão de alarme. Depois de activado, o alarme apenas poderá ser cancelado desligando o dispositivo (OFF).  |  |
| 6. Caso o instrumento esteja equipado com a função de reposição manual de alarme, o alarme pode ser cancelado premindo duas vezes o botão de alarme no espaço de um segundo.  |  |
| 7. Para desligar o instrumento (OFF), premir os dois botões (ON / OFF e depois Alarme) ao mesmo tempo, durante um mínimo de 4 segundos.   | Para desligar o instrumento (OFF), empurrar a chave para dentro da parte inferior da caixa e premir o botão ON / OFF durante um mínimo de 4 segundos.  |
| 8. Quando a pilha está quase a atingir o final do tempo de vida útil, o instrumento emite um aviso sonoro curto seguido de uma luz vermelha intermitente no LED de Estado.  |  |

**Manutenção e Limpeza**

Não existem peças no interior que necessitem de manutenção. De forma a manter o instrumento em boas condições, ele deverá ser limpo com um pano humedecido em água e sabão.

**Colocação das pilhas**



Não abrir o instrumento nas áreas perigosas. Verificar os pólos!

- Retirar a tampa das pilhas (desaparafusar o painel posterior) e inserir e ligar as duas pilhas.
- Voltar a colocar a tampa das pilhas e aparafusar com firmeza. O instrumento encontra-se agora pronto a funcionar.

Dimensões	100 x 75 x 45 mm
Peso	230 g incluindo as pilhas
Tipo de protecção	IP67

**Dados Técnicos**

**Aprovação:**

<b>Directiva ATEX</b>	<b>94/9/CE</b>
	BVS 07 ATEX E154; II 1G Ex ia IIC T3/T4; I M1 Ex ia I; -20 °C ≤ Ta ≤ +55 °C EN 60079-0:2006, EN 60079-11:2007, EN 60079-26:2004, EN 50303:2000
<b>Directiva CEM</b>	<b>2004/108/CE</b>
	EN 61 000-6-2:2006, EN 61 000-6-3:2007
<b>Directiva IECEx</b>	<b>IECEx BVS 08.0020: Zona 0 Ex ia IIC T3/T4; -20 °C ≤ Ta ≤ +55 °C</b>
	IEC 60079-0:2004, IEC 60079-11:2006, IEC 60079-26:2004
<b>AUS / NZ</b>	 N10132
	0158

**Informações para encomenda**

Designação	Ref.			
Versão:	-T [sensor de temperatura]	-R [reposição manual de alarme]	-T-R [sensor de temperatura, reposição manual de alarme]	[normal]
motionSCOUT	10088033	10088475	10088477	10088031
motionSCOUT K [versão com chave]	10088034	10088476	10088478	10088032
motionSCOUT K-UK				10091539
motionSCOUT K-T-UK	10091540			
Ferramenta para abertura do compartimento das pilhas do motionSCOUT (5 unid.)				10092567
Fixadores suplentes do motionSCOUT (5 unid.)				10094370



MSA do Brasil Equipamentos e Instrumentos de Segurança Ltda.

Av. Roberto Gordon, 138 – Diadema – São Paulo – Brasil

Tel.: (11) 4070-5999 – Fax: (11) 4070-5990

E-mail: [vendas@msasafety.com](mailto: vendas@msasafety.com)

Site: [www.msasafety.com](http://www.msasafety.com)

Rev. 1 - 2/MAI/13

Equipamento sujeito à alterações sem prévio aviso